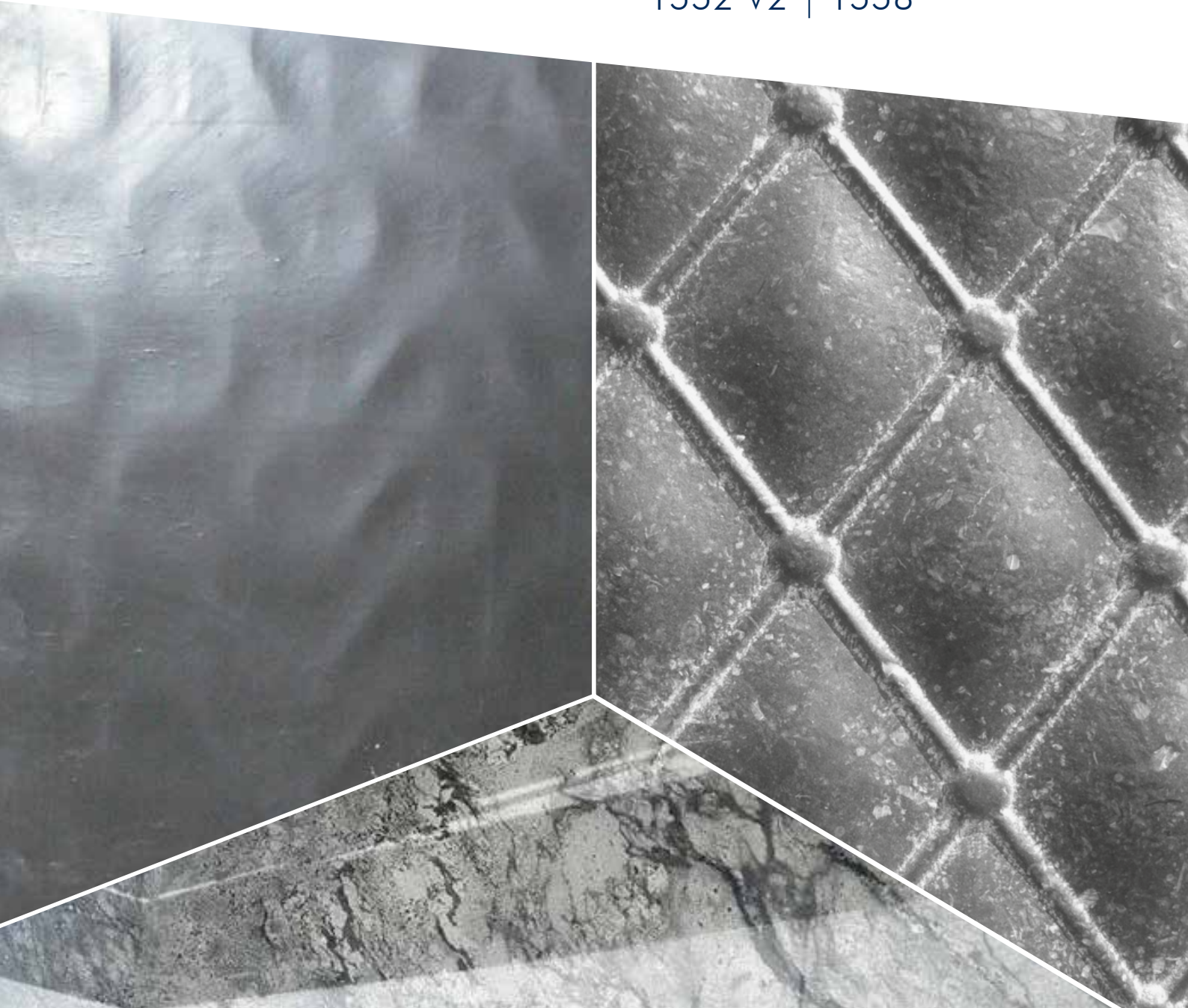




SERIE T500

T500 V2 | T512

T552 V2 | T558

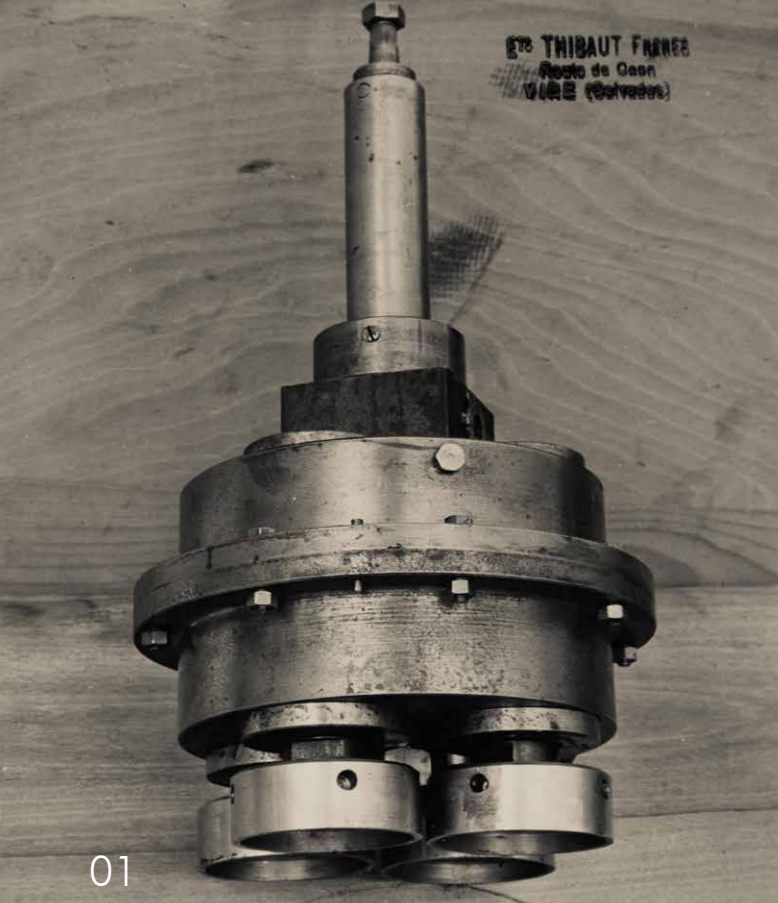


Range of polishing and texturing centres.

Gamme de centres de polissage et de texturage.

Palette an Polier- und Texturierzentren.

Gama de centros de pulido y texturizado.

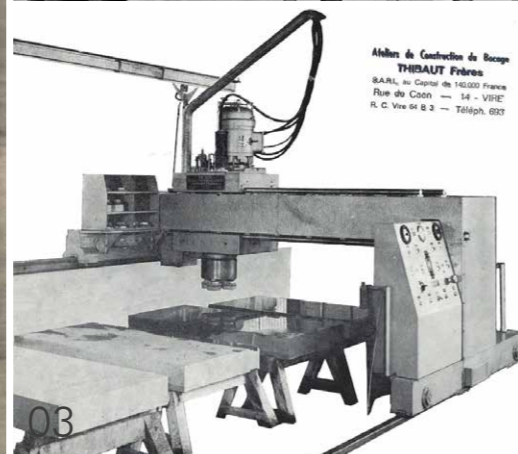


01

01 1959: First THIBAUT polishing head
 1959 : Première tête de polissage THIBAUT
 1959 : Erster THIBAUT-Polierkopf
 1959 : Primer cabezal de pulido THIBAUT



02



03

02 1959: GB10, THIBAUT's first polishing machine
 1959 : GB10, première machine de polissage THIBAUT
 1959 : GB10, erste Poliermaschine THIBAUT
 1959 : GB10, la primera pulidora de THIBAUT

03 1964: GB 500, first THIBAUT bridge machine
 1964 : GB500, première machine à pont THIBAUT
 1964 : GB500, erste THIBAUT Brückenschleifmaschine
 1964 : GB500, primera máquina de puente THIBAUT

THIBAUT since 1959

Range of T500 series machines

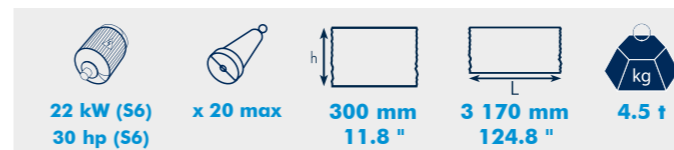
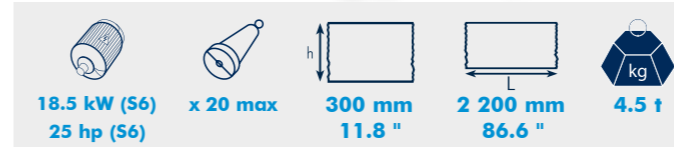
Gamme de machines séries T500

Maschinenreihe T500-Serie

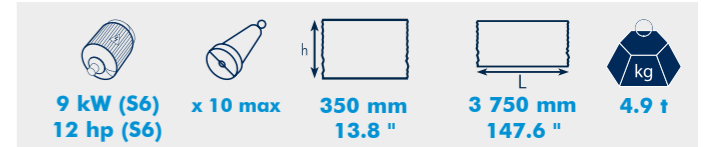
Gama de máquinas de la serie T500



T500 V2



T512



Mastering the Art of Polishing for Over 60 Years! / La maîtrise de l'art du polissage depuis plus de 60 ans !

Meister der Kunst des Polierens seit über 60 Jahren! / ¡Dominando el arte del pulido durante más de 60 años!

EN Since 1959, THIBAUT has established itself as a leading expert in polishing, delivering unmatched quality. The T500 series embodies this expertise with high-performance machines that meet the most demanding requirements. With over 1,000 satisfied customers worldwide, our solutions are renowned for their reliability and excellence.

FR Depuis 1959, THIBAUT s'impose comme l'expert incontesté du polissage, offrant une qualité inégalée sur le marché. La série T500 incarne ce savoir-faire unique, avec des machines performantes qui répondent aux exigences les plus élevées. Plus de 1000 clients satisfaits à travers le monde témoignent de la fiabilité et de l'excellence de nos solutions de polissage.

DE Seit 1959 hat sich THIBAUT als führender Experte im Polieren etabliert und bietet eine unübertroffene Qualität auf dem Markt. Die T500-Serie verkörpert dieses einzigartige Know-how mit leistungsstarken Maschinen, die selbst höchsten Ansprüchen gerecht werden. Mit über 1.000 zufriedenen Kunden weltweit sind unsere Polierlösungen für ihre Zuverlässigkeit und Exzellenz anerkannt.

ES Desde 1959, THIBAUT se ha consolidado como el principal experto en pulido, ofreciendo una calidad inigualable en el mercado. La serie T500 encarna esta experiencia única, con máquinas de alto rendimiento diseñadas para satisfacer los requisitos más exigentes. Con más de 1.000 clientes satisfechos en todo el mundo, nuestras soluciones de pulido son reconocidas por su fiabilidad y excelencia.

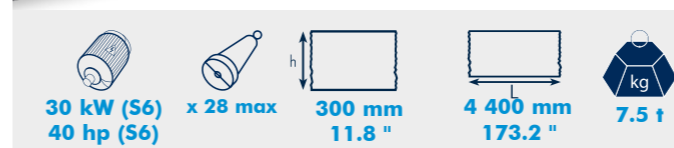


04

04 1990 : T2018, first THIBAUT polishing line
 1990 : T2018, première ligne de polissage THIBAUT
 1990 : T2018, erste Polierlinie THIBAUT
 1990 : T2018, la primera línea de pulido THIBAUT



T552 V2


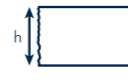







T558



T500 V2

Flat polishing and texturing centre / Centre de polissage et de texturage à plat
 Flachbett-Polier- und Texturierzentrum / Centro de pulido y texturizado plano

 x 20 max	 300 mm 11.8"	 18.5 kW (S6) 25 hp (S6)	 2 200 mm 86.6"	 22 kW (S6) 30 hp (S6)	 3 170 mm 124.8"	 4.5 t
---	--	---	--	---	---	--

EN Half-bridge centre with transversal capacities 2220 or 3170 mm moving on rails. Designed to meet your needs, this machine is equipped with an automatic tool-changing system that can handle up to 20 tools, along with an adjustable runway. More than only a flat polisher, the T500 can perform various operations like bushhammering, calibrating with satellites head, or texturing works.

FR Centre de texturage semi portique avec capacités transversales 2220 ou 3170 mm. Conçue pour s'adapter à vos besoins, cette machine est équipée d'un système de changement d'outils automatique capable de gérer jusqu'à 20 outils, ainsi que d'un chemin de roulement ajustable. Plus qu'un polissoir à plat, le T500 permet d'effectuer toutes sortes d'opérations comme le bouchardage, le calibrage avec têtes à satellites, et tous travaux de texturage.

DE Halbportales Texturierzentrum mit einem Querbereich von 2220 oder 3170 mm. Automatisches Werkzeugwechselsystem mit bis zu 20 Werkzeugen. Mehr als nur ein Flächenpolierer, die T500 ermöglicht es alle Arten von Arbeiten durchzuführen, wie z.B. das Bürsten, Schleifen, Kalibrieren mit Satelliten-Köpfen und alle Texturierungsarbeiten.

ES Centro de texturado semi pòrtico con capacidades transversales 2220 o 3170 mm. Cambio automático de herramientas hasta 20 herramientas. Más que una pulidora de superficie plana, la T500 permite hacer todos tipos de operaciones como el abujardado, el calibrado con cabeza de satelites, y todos trabajos de texturado.

Video



THE reference in polishing!
 LA référence en polissage !
 DER Maßstab im Polieren!
 ¡LA referencia en pulido!

+
Up to 20 tools!
 Jusqu'à 20 outils !
 Bis zu 20 Werkzeuge!
 Hasta 20 herramientas!

+
Possibility to intall 2 machines on the same runway.
 Possibilité d'avoir deux machines sur le même chemin de roulement.
 Möglichkeit, zwei Maschinen auf derselben Laufbahn montiert sind.
 Posibilidad de tener dos máquinas en la misma pista de rieles.



Some operations / Quelques opérations / Anwendungen / Algunas operaciones



Standard equipments

Les équipements de série
Standard Ausstattung
Equipamientos de serie



EN Control panel

FR Pupitre
DE Bedienpult
ES Consola de control



EN Sturdy machine-welded steel beam

FR Poutre rigide mécanosoudée en acier
DE Mechanisch geschweißter starrer Stahlträger
ES Viga rígida de acero mecosoldada



EN Pneumatic pressure

FR Pression pneumatique
DE Pneumatischer Druck
ES Presión neumática



EN Transversal capacities 2220 or 3170 mm

FR Capacité transversale de 2220 ou 3170 mm
DE Querbereich von 2220 oder 3170 mm
ES Capacidades transversales 2220 o 3170 mm



EN Runway adjustable length

FR Longueur de chemin de roulement ajustable
DE Einstellbare Fahrbahnlänge
ES Longitud de camino de rodadura ajustable

Options



EN Tool magazine up to 4 rows

FR Magasin d'outils jusqu'à 4 rangées
DE Werkzeugmagazin bis 4 Reihen
ES Almacen de herramientas hasta 4 hileras



EN Manual or motorized mechanical stop

FR Butée mécanique manuelle ou motorisée
DE Manueller oder motorisierter mechanischer Anschlag
ES Tope mecánico manual o motorizada



EN Ø400 mm rigid plate with 5 Frankfurt segments

FR Plateau rigide Ø400 mm avec 5 segments Frankfurt
DE Ø400 mm starre Platte mit 5 Frankfurt Segmenten
ES Plato rígido Ø400 mm con 5 segmentos Frankfurt



EN Ø400 mm flexible plate with 5 Frankfurt segments

FR Plateau souple Ø400 mm avec 5 segments Frankfurt
DE Ø400 mm flexible Platte mit 5 Frankfurt Segmenten
ES Plato flexible Ø400 mm con 5 segmentos Frankfurt



EN Ø400 mm flexible plate with velcro

FR Plateau souple Ø400 mm avec velcro
DE Ø400 mm flexible Platte mit Klettverschluss
ES Plato flexible Ø400 mm con velcro



EN BS3C flexible segment head

FR Tête à segments BS3C souple
DE BS3C flexible Segmentkopf
ES Cabezal de segmentos BS3C flexible



EN BS6R rigid segment head

FR Tête à segments BS6R rigide
DE BS6R starre Segmentkopf
ES Cabezal de segmentos BS6R rígido



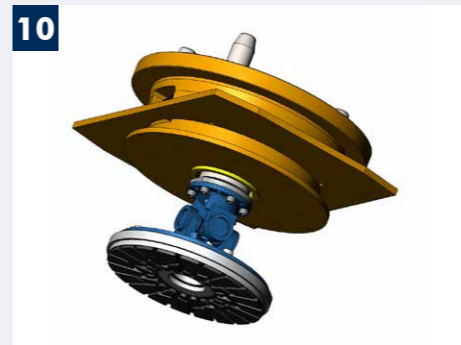
EN BS6C flexible segment head

FR Tête à segments BS6C souple
DE BS6C flexible Segmentkopf
ES Cabezal de segmentos BS6C flexible



EN 3 segments plate with cardan

FR Plateau 3 segments avec cardan
DE 3-Segmente-Platte mit Kardangelen
ES Plato 3 segmentos con cardán



EN Velcro plate with cardan

FR Plateau velcro avec cardan
DE Velcroplatte mit Kardangelen
ES Plato velcro con cardán



EN Angle gear for chiseling

FR Renvoi d'angle pour ciselage
DE Winkelgetriebe zum meißeln
ES Reenvío angular para cincelar



EN Column lathe Ø1300 mm max

FR Tour à colonne Ø1300 mm max
DE Säulendrehmaschine Ø1300 mm max
ES Torno de columna Ø1300 mm máx

T512

Flat polishing and texturing centre / Centre de polissage et de texturage à plat
 Flachbett-Polier- und Texturierzentrum / Centro de pulido y texturizado plano

EN Discover our brand new T512 monobloc 3-axis polishing and texturing centre, particularly well suited to the needs of the decoration and funeral sectors.

Compact and powerful, our machine can perform a wide range of high-quality operations, such as calibrating, smoothing, polishing, brushing and bush-hammering, as well as milling, drilling and engraving as options. Combined with the camera, tool magazine and additional high-speed spindle options, it offers great autonomy and flexibility of use.

FR Découvrez notre tout nouveau centre de polissage et de texturage monobloc 3 axes T512, particulièrement adapté aux besoins des secteurs de la décoration et du funéraire.

Compacte et puissante, notre machine offre la possibilité d'effectuer une large gamme d'opérations de haute qualité, telles que le calibrage, l'adoucissage, le polissage, le brossage, le bouchardage, ainsi que le fraisage, le perçage et la gravure en option. Combinée aux options caméra, magasin d'outils, et broche additionnelle haute vitesse, elle assure une grande autonomie et flexibilité d'utilisation.

DE Entdecken Sie unser brandneues 3-achsiges Polier- und Texturierzentrum T512 monobloc, das besonders auf die Bedürfnisse der Dekorations- und Bestattungsbranche zugeschnitten ist.



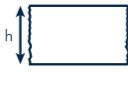


Unsere kompakte und leistungsstarke Maschine bietet die Möglichkeit, eine breite Palette an hochwertigen Arbeitsgängen durchzuführen, wie z. B. Kalibrieren, Glätten, Polieren, Bürsten, Stocken sowie optional Fräsen, Bohren und Gravieren. In Kombination mit den Optionen Kamera, Werkzeugmagazin und Hochgeschwindigkeits-Zusatzspindel bietet sie eine hohe Autonomie und Flexibilität in der Anwendung.

ES Descubra nuestro nuevo centro de pulido y texturizado monobloc de 3 ejes T512, especialmente adaptado a las necesidades de los sectores de decoración y funerario.

Compacta y potente, nuestra máquina puede realizar una amplia gama de operaciones de alta calidad, como encolado, alisado, pulido, cepillado y abujardado, así como fresado, taladrado y grabado opcionales. Combinada con la cámara, el almacén de herramientas y las opciones adicionales de husillo de alta velocidad, ofrece una gran autonomía y flexibilidad de uso.



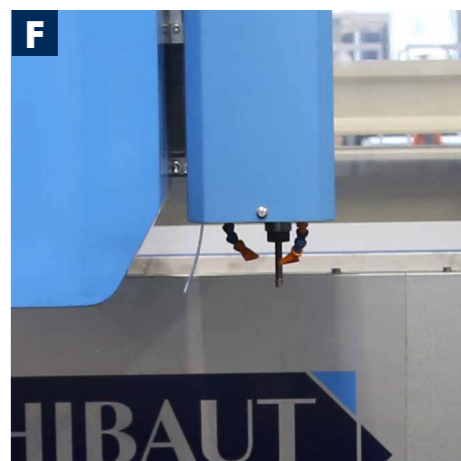
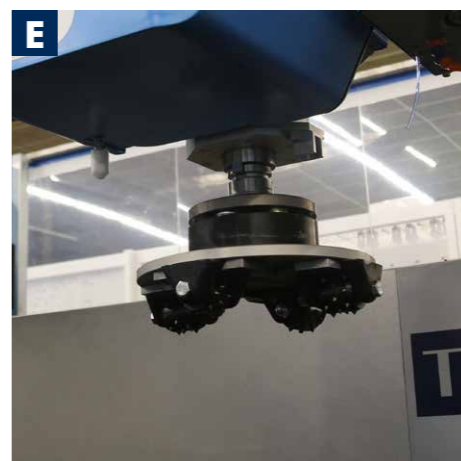
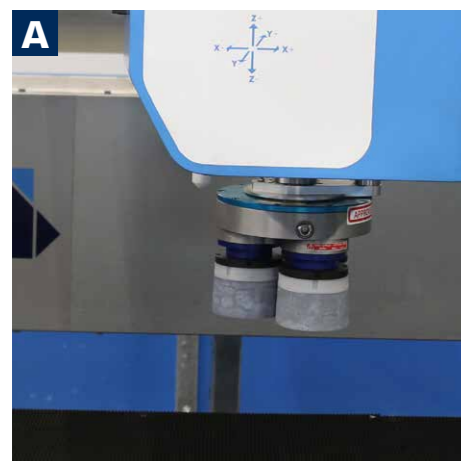
New in 2024!
Nouveauté 2024 !
Neuheit 2024!
Novedad para 2024

 x 10 max	 9 kW (S6) 12 hp (S6)	 350 mm 13.8 "	 3 750 mm 147.6 "	 4.9 t
--	--	---	--	---



+
The machine uses BT40 arbor.
 La machine utilise des cônes BT40.
 Die Maschine verwendet BT40-Kegel.
 la máquina usa conos BT40.

+
Up to 10 tools!
 Jusqu'à 10 outils !
 Bis zu 10 Werkzeuge!
 Hasta 10 herramientas!



Standard equipments

Les équipements de série

Standard Ausstattung

Equipamientos de serie



EN Control panel

FR Pupitre
DE Bedienpult
ES Consola de control



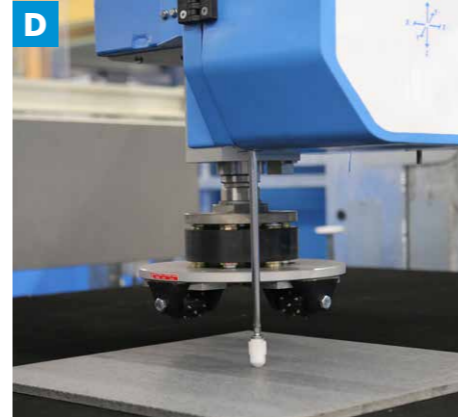
EN Self supporting doors

FR Portes autoportantes
DE Freitragende Türen
ES Puertas autoportantes



EN Tilting table

FR Table inclinable
DE Kippbaren Tisch
ES Mesa inclinable



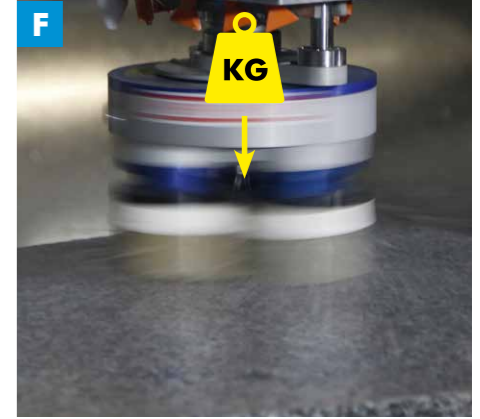
EN Slab sensing device

FR Palpeur de tranches
DE Werkstückmesseinheit
ES Palpador de espesor del material



EN Polishing head sensing device

FR Palpeur de têtes de polissage
DE Messeinheit für den Polierkopf
ES Palpador de cabezales de pulido



EN Pneumatic pressure

FR Pression pneumatique
DE Pneumatischem Druck
ES Presión neumática

Options



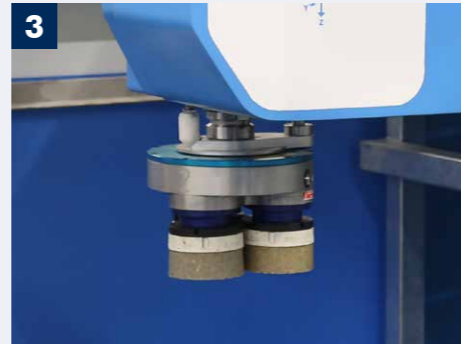
EN Camera

FR Caméra
DE Kamera
ES Cámara



EN Calibrating plate

FR Plateau de calibrage
DE Kalibrierungsplatte
ES Plato de calibración



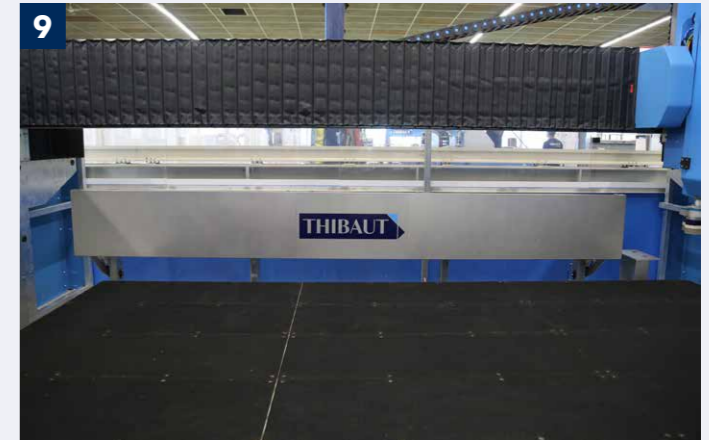
EN AR-3 satellite head

FR Tête à satellites AR-3
DE Satellitenkopf AR-3
ES Cabezal de satélite AR-3



EN Additional high speed spindle

FR Broche additionelle haute vitesse
DE Zusätzliche hochgeschwindigkeitsspindel
ES Husillo adicional de alta velocidad



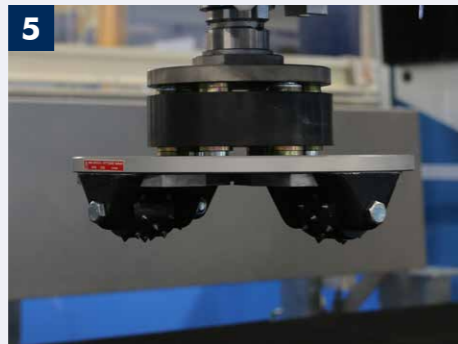
EN Linear tool magazine 10 positions

FR Magasin d'outils linéaire 10 positions
DE Lineare Werkzeugmagazin 10 Plätze
ES Almacén de herramientas lineal con 10 posiciones



EN Flexible plate with 4 Frankfurt segments

FR Plateau Frankfurt souple 4 segments
DE Platte Biegsam mit 4 Segmenten Frankfurt
ES Plato flexible 4 segmentos Frankfurt



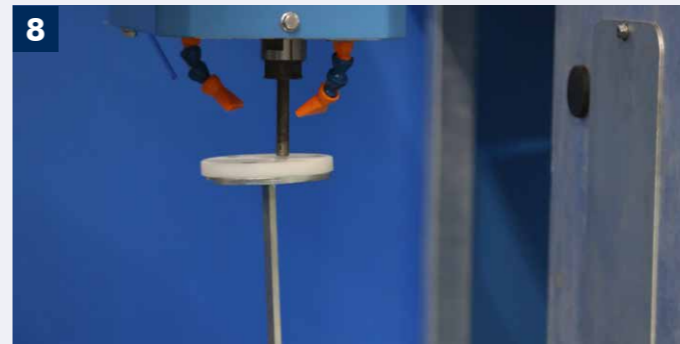
EN Bushhammering plate with 4 Frankfurt segments

FR Plateau Frankfurt bouchardage 4 segments
DE Bushhammerplatte mit 4 Segmenten Frankfurt
ES Plato de abujardado 4 segmentos Frankfurt



EN Flexible plate with velcro attachment

FR Plateau souple avec fixation velcro
DE Platte Biegsam mit velcro Befestigung
ES Plato flexible con fijación velcro








EN Additional high speed spindle sensing device

FR Palpeur pour broche additionelle haute vitesse
DE Automatische Werkzeugabtastvorrichtung
ES Palpador del husillo adicional de alta velocidad

T552 V2

Large capacity polishing and texturing centre / Centre de polissage et de texturage grande capacité
 Polier- und Strukturierungszentrum mit hoher Kapazität / Centro de pulido y texturizado de gran capacidad

 x 28 max	 30 kW (S6) 40 hp (S6)	 300 mm 11.8"	 4 400 mm 173.2"	 7.5 t
---	---	--	---	--

EN Half-bridge texturing centre with **large transversal capacity 4400 mm**. Automatic tools changer up to 28 tools. More than only a flat polisher, the T552 can perform various operations like bushhammering, calibrating with satellites head, or texturing works. Runway adjustable length. Large production machine: can be installed on a 24, 48, 96 meter long railway!

FR Centre de texturage semi portique avec **grande capacité transversale 4400 mm**. Changement automatique d'outils, jusqu'à 28 outils. Plus qu'un polissoir à plat, le T552 permet d'effectuer toutes sortes d'opérations comme le bouchardage, le calibrage avec têtes à satellites, et tous travaux de texturage. Machine grande production : peut être installée sur chemin de roulement de 24, 48, 96 mètres de long !

DE Halbportales Texturierungszentrum mit **großer Querkapazität 4400 mm**. Automatisches Werkzeugwechselsystem bis zu 28 Werkzeugen. Mehr als nur ein Flächenpolierer, die T552 ermöglicht es alle Arten von Arbeiten durchzuführen, wie z.B. das Bürsten, Schleifen, Kalibrieren mit Satelliten-Köpfen und alle Texturierungsarbeiten. Großfertigungsmaschine: kann mit einer Gleislänge von 24, 48, 96 Metern installiert werden!

ES Centro de texturado semi pòrtico con **gran capacidad transversal 4400 mm**. Cambio automático de herramientas hasta 28 herramientas. Más que una pulidora de superficie plana, la T552 permite hacer todos tipos de operaciones como el abujardado, el calibrado con cabeza de satelites, y todos trabajos de texturado. Maquina de alta produccion: ipuede ser instalado con 24,48,96 metros de camino de rodadura!

Video



+
Up to 28 tools!
 Jusqu'à 28 outils !
 Bis zu 28 Werkzeuge!
 Hasta 28 herramientas!

A safe bet!
 Une valeur sûre !
 Eine sichere Sache!
 ¡Un valor seguro!



Some operations / Quelques opérations / Anwendungen / Algunas operaciones



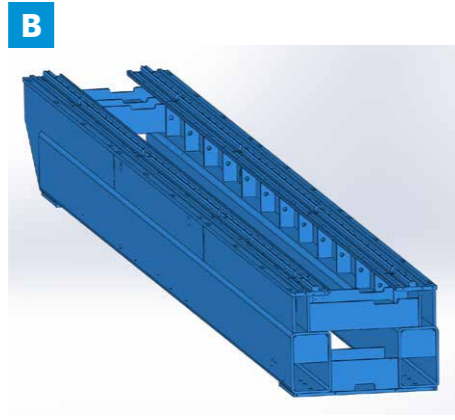
Standard equipments

Les équipements de série
Standard Ausstattung
Equipamientos de serie



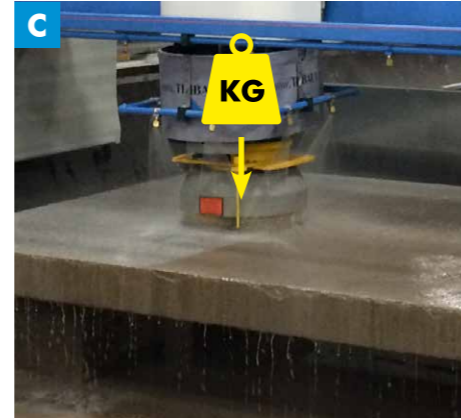
EN Control panel

FR Pupitre
DE Bedienpult
ES Consola de control



EN Sturdy machine-welded steel beam

FR Poutre rigide mécanosoudée en acier
DE Mechanisch geschweißter starrer Stahlträger
ES Viga rígida de acero mecanosoldada



EN Pneumatic pressure

FR Pression pneumatique
DE Pneumatischer Druck
ES Presión neumática



EN Runway adjustable length

FR Longueur de chemin de roulement ajustable
DE Einstellbare Fahrbahnlänge
ES Longitud de vía ajustable



EN Possibility to install 2 machines on the same runway

FR Possibilité d'avoir deux machines sur le même chemin de roulement
DE Möglichkeit, zwei Maschinen auf derselben Laufbahn montiert sind
ES Posibilidad de tener dos máquinas en la misma pista de rieles

Options



EN Tool magazine up to 4 rows

FR Magasin d'outils jusqu'à 4 rangées
DE Werkzeugmagazin bis 4 Reihen
ES Almacen de herramientas hasta 4 hileras



EN Manual or motorized mechanical stop

FR Butée mécanique manuelle ou motorisée
DE Manueller oder motorisierter mechanischer Anschlag
ES Tope mecánico manual o motorizada



EN Ø460 mm flexible plate with 7 Frankfurt segments

FR Plateau souple Ø460 mm avec 7 segments Frankfurt
DE Ø460 mm flexible Platte mit 7 Frankfurt Segmenten
ES Plato flexible Ø460 mm con 7 segmentos Frankfurt



EN Ø460 mm flexible plate with velcro

FR Plateau souple Ø460 mm avec velcro
DE Ø460 mm flexible Platte mit Klettverschluss
ES Plato flexible Ø460 mm con velcro



EN BS6R rigid segment head

FR Tête à segments BS6R rigide
DE BS6R starre Segmentkopf
ES Cabezal de segmentos BS6R rígido



EN Possibility of installing tilting tables

FR Possibilité d'installer des tables inclinables
DE Möglichkeit, einen Kippbaren Tisch zu installieren
ES Posibilidad de instalar mesas inclinables



EN BS6C flexible segment head

FR Tête à segments BS6C souple
DE BS6C flexible Segmentkopf
ES Cabezal de segmentos BS6C flexible



EN 3 segments plate with cardan

FR Plateau 3 segments avec cardan
DE 3-Segmente-Platte mit Kardangelen
ES Plato 3 segmentos con cardán



EN Velcro plate with cardan

FR Plateau velcro avec cardan
DE Velcroplatte mit Kardangelen
ES Plato velcro con cardán



EN Filler tray Ø480 mm 3 scrapers

FR Plateau de masticage Ø480 mm 3 raclettes
DE Spachtelplatte Ø480 mm 3 Raker
ES Bandeja de llenado Ø480 mm 3 rascadores



EN Column lathe Ø1300 mm max

FR Tour à colonne Ø1300 mm max
DE Säulendrehmaschine Ø1300 mm max
ES Torno de columna Ø1300 mm máx

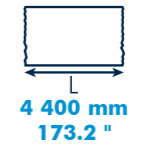
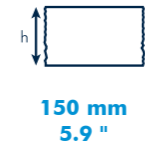


EN Possibility of installing tilting tables

FR Possibilité d'installer des tables inclinables
DE Möglichkeit, einen Kippbaren Tisch zu installieren
ES Posibilidad de instalar mesas inclinables

T558

Large capacity polishing and texturing centre / Centre de polissage et de texturage grande capacité
 Polier- und Strukturierungszentrum mit hoher Kapazität / Centro de pulido y texturizado de gran capacidad



EN Half-bridge texturing centre with **large transversal capacity 4400 mm**. More than only a flat polisher, the T558 can perform various operations like bushhammering, calibrating with satellites head, or texturing works using the THIBAUT expertise that has developed for many years. **A multipurpose machine.**

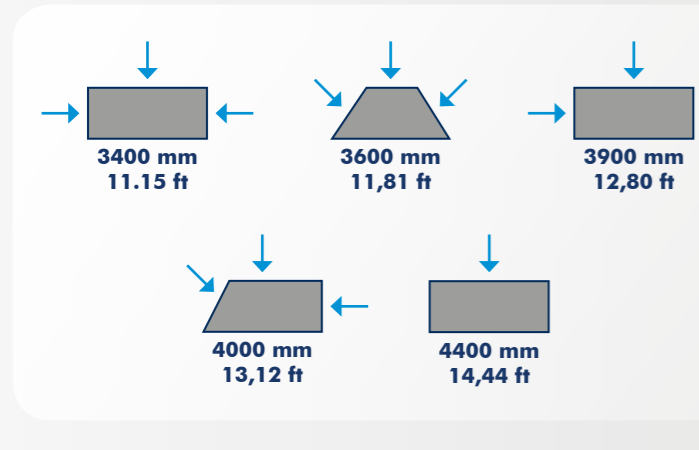
FR Centre de texturage semi portique avec **grande capacité transversale 4400 mm**. Plus qu'un polissoir à plat, le T558 permet d'effectuer toutes sortes d'opérations comme le bouchardage, le calibrage avec têtes à satellites, et tous travaux de texturage grâce au savoir faire développé par THIBAUT depuis de nombreuses années. Une machine polyvalente.

DE Halbportales Texturierungszentrum mit **großer Querkapazität 4400 mm**. Geeignetes flächenschleifen – eine vielseitige maschine. Mehr als ein Flachpolierer, ermöglicht die T558, alle Arten von Arbeiten, wie stocken, wie kalibrieren, kalibrieren mit Satelliten-Köpfen und alle Texturierungsarbeiten, dank des langjährigen Know-Hows von THIBAUT.

ES Centro de texturado semi pòrtico con **gran capacidad transversal 4400 mm**. Más que una simple pulidora plana, la T558 puede utilizarse para todo tipo de operaciones, como el abujardado, el calibrado con cabezales satélite y todo tipo de trabajos de texturizado, gracias a la experiencia desarrollada por THIBAUT a lo largo de muchos años. Una máquina polivalente.

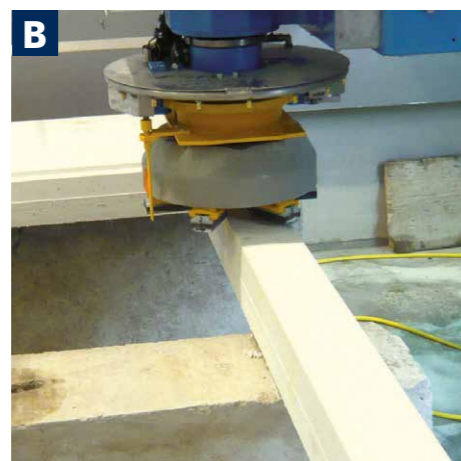


+ Up to 28 tools!
 Jusqu'à 28 outils !
 Bis zu 28 Werkzeuge!
 Hasta 28 herramientas!



EN Transversal capacities depending on edge processing or not.
FR Capacités de travail suivant le travail de chant ou non.
DE Schleifbreite ist abhängig von der Kantenbearbeitung.
ES Capacidad para trabajar con o sin canto.

Some operations / Quelques opérations / Anwendungen / Algunas operaciones



Standard equipments

Les équipements de série
Standard Ausstattung
Equipamientos de serie



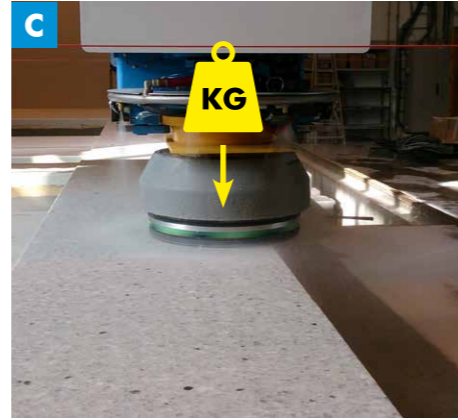
EN Control panel

FR Pupitre
DE Bedienpult
ES Consola de control



EN Sturdy machine-welded steel beam

FR Poutre rigide mécanosoudée en acier
DE Mechanisch geschweißter starrer Stahlträger
ES Viga rígida de acero mecosoldada



EN Pneumatic pressure

FR Pression pneumatique
DE Pneumatischer Druck
ES Presión neumática



EN Runway adjustable length

FR Longueur de chemin de roulement ajustable
DE Einstellbare Fahrbahnlänge
ES Longitud de vía ajustable



EN Possibility to install 2 machines on the same runway

FR Possibilité d'avoir deux machines sur le même chemin de roulement
DE Möglichkeit, zwei Maschinen auf derselben Laufbahn montiert sind
ES Posibilidad de tener dos máquinas en la misma pista de rieles

Options



EN Tool magazine up to 4 rows

FR Magasin d'outils jusqu'à 4 rangées
DE Werkzeugmagazin bis 4 Reihen
ES Almacen de herramientas hasta 4 hileras



EN Thickness sensing device

FR Outils de palpé de épaisseur
DE Abtastwerkzeug der Staerke
ES Herramienta para palpéado de espesor



EN Sawing / Grooving device

FR Dispositif de sciage / Rainurage
DE Sägen- / Rillenvorrichtung
ES Dispositivo de corte / ranurado



EN Plastering plate Ø480 mm 3 squeegees

FR Plateau de masticage Ø480 mm 3 raclettes
DE Verkittenteller Ø480 mm 3 Abziehern
ES Plato de enmasillado Ø480 mm 3 escobillas de goma



EN Edge polishing device

FR Dispositif de polissage de chant
DE Vorrichtung zum Polieren von Kanten
ES Dispositivo de pulido de cantos



EN Possibility of installing tilting tables

FR Possibilité d'installer des tables inclinables
DE Möglichkeit, einen Kippbaren Tisch zu installieren
ES Posibilidad de instalar mesas inclinables



EN Ø460 mm flexible plate with 7 Frankfurt segments

FR Plateau souple Ø460 mm avec 7 segments Frankfurt
DE Ø460 mm flexible Platte mit 7 Frankfurt Segmenten
ES Plato flexible Ø460 mm con 7 segmentos Frankfurt



EN Ø460 mm flexible plate with velcro

FR Plateau souple Ø460 mm avec velcro
DE Ø460 mm flexible Platte mit Klettverschluss
ES Plato flexible Ø460 mm con velcro



EN Velcro plate with cardan

FR Plateau velcro avec cardan
DE Velcroplatte mit Kardangelenk
ES Plato velcro con cardán



EN Column lathe Ø1300 mm max

FR Tour à colonne Ø1300 mm max
DE Säulendrehmaschine Ø1300 mm max
ES Torno de columna Ø1300 mm máx

Specific application / Application particulière
 Besondere Anwendung / Aplicación específica

Precision granite surface plate

Marbre de précision

Messplatte

Placa de medición de precisión



EN The flat polishing machines of the T500 series from THIBAUT, combined with a THIBAUT sawing center, enable the production of precision surfaces with great efficiency. Thanks to their robustness, high stability, and ability to provide a perfectly flat surface, these machines ensure a high-quality finish essential for metrological applications. Their advanced technology allows for strict tolerances, meeting the requirements of precision surfaces used in the mechanical industry and measurement workshops.

DE Die Flachpolierzentren der T500-Serie von THIBAUT, kombiniert mit einem THIBAUT-Sägezentrum, ermöglichen die Herstellung von Präzisionsmessplatten mit hoher Effizienz. Dank ihrer Robustheit, hohen Stabilität und der Fähigkeit, eine perfekt ebene Oberfläche zu bieten, gewährleisten diese Maschinen eine hochwertige Oberflächenqualität, die für metrologische Anwendungen unerlässlich ist. Ihre fortschrittliche Technologie ermöglicht es, strenge Toleranzen einzuhalten, wodurch die Anforderungen an Präzisionsmessplatten in der Maschinenbauindustrie und in Messtechnik-Werkstätten erfüllt werden.

FR Les centres de polissage à plat de la série T500 de THIBAUT, associées à un centre de débitage THIBAUT, permettent de réaliser des marbres de précision avec une grande efficacité. Grâce à leur robustesse, leur grande stabilité et leur capacité à offrir une surface parfaitement plane, ces machines garantissent une finition de haute qualité essentielle pour les applications métrologiques. Leur technologie avancée permet d'atteindre des tolérances strictes, répondant ainsi aux exigences des marbres de précision utilisés dans l'industrie mécanique et les ateliers de mesure.

ES Los centros de pulido plano de la serie T500 de THIBAUT, combinados con un centro de corte THIBAUT, permiten la fabricación de superficies de precisión con gran eficiencia. Gracias a su robustez, gran estabilidad y capacidad para ofrecer una superficie perfectamente plana, estas máquinas garantizan un acabado de alta calidad, esencial para las aplicaciones metrológicas. Su tecnología avanzada permite alcanzar tolerancias estrictas, cumpliendo así con los requisitos de las superficies de precisión utilizadas en la industria mecánica y en los talleres de medición.

Specific application / Application particulière
 Besondere Anwendung / Aplicación específica

Ultra light slabs processing solutions

Production de tranches très faible épaisseur

Herstellung von sehr leichten tranchen

Producción de planchas muy ligeras



Natural stone
 Pierre naturelle
 Naturstein
 Piedra natural

Glue between stone and honeycomb
 Colle entre pierre et nid d'abeille
 Kleber zwischen Stein und Wabenmuster
 Cola entre piedra y nido de abejas

Honeycomb
 Nid d'abeille
 Wabenmuster
 Nido de abejas

EN Applications : Aviation, luxury yachts, mobile homes.

For ultra-thin, lightweight slabs, THIBAUT has the ideal solution.

Our horizontal cutting wire produces thin, precise slabs (1). Calibrating (2) and high-quality polishing (3) are then carried out on our machining and flat polishing centres. This produces slabs just 3 mm thick, which are then reinforced by laminating with a honeycomb backing (4) to combine lightness and rigidity.

DE Anwendungen: Luffahrt, Luxusyachten, Wohnmobile.

Für ultradünne und leichte Scheiben hat THIBAUT die ideale Lösung. Mit unserem horizontalen Schneiddraht lassen sich dünne und präzise Scheiben (1) herstellen. Die Kalibrierung (2) und das hochwertige Polieren (3) werden dann auf unseren Bearbeitungs- und Flachpolierzentren durchgeführt. Dadurch können Wafer mit einer Dicke von nur 3 mm hergestellt werden, die anschließend durch Kaschieren mit einem Wabenträger (4) verstärkt werden, um Leichtigkeit und Steifigkeit zu vereinen.

FR Applications : Aviation, Yachts de luxe, Mobil-homes.

Pour des tranches ultra minces et légères, THIBAUT a la solution idéale. Notre fil de découpe horizontale permet d'obtenir des tranches fines et précises (1). Le calibrage (2) et le polissage de haute qualité (3) sont ensuite réalisés sur nos centres d'usinage et de polissage à plat. Cela permet de produire des tranches de seulement 3 mm d'épaisseur, qui sont ensuite renforcées par un contre-collage avec un support en nid d'abeille (4) pour allier légèreté et rigidité.

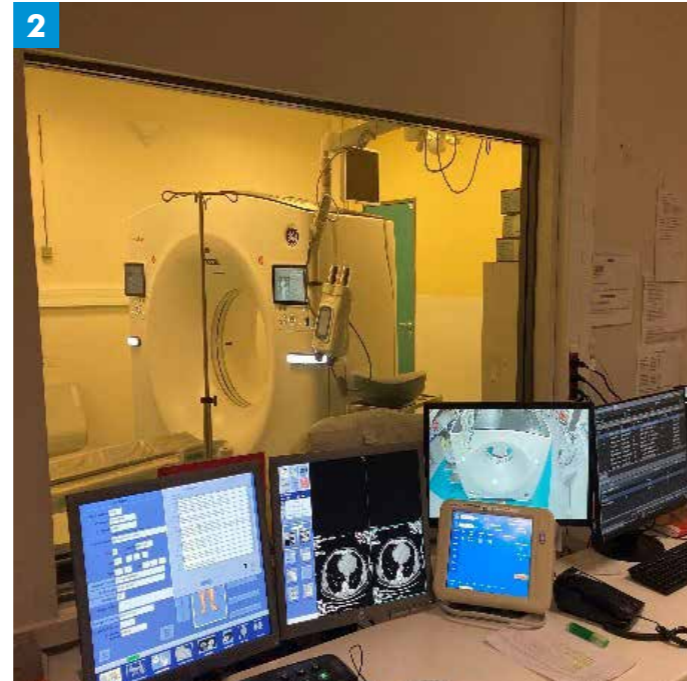
ES Aplicaciones : Aviación, yates de lujo, casas móviles.

Para lonchas ultrafinas y ligeras, THIBAUT tiene la solución ideal. Nuestro hilo de corte horizontal produce lonchas finas y precisas (1). El calibrado (2) y el pulido de alta calidad (3) se realizan a continuación en nuestros centros de mecanizado y pulido plano. De este modo se obtienen lonchas de sólo 3 mm de grosor, que se refuerzan laminándolas con un soporte alveolar (4) para combinar ligereza y rigidez.

Specific application / Application particulière Besondere Anwendung / Aplicación específica

Lead glass polishing

Polissage de verre au plomb
Bleiglaspolitur
Pulido de vidrio de plomo



EN THIBAUT polishing centers provide the ideal solution for polishing radiation protection glass, also known as lead glass, primarily used in the medical, nuclear, and research sectors.

With its expertise in polishing, THIBAUT ensures a smooth and uniform surface, which is essential for maintaining both transparency and effectiveness in radiation protection. Moreover, our machines easily adapt to various thicknesses and shapes, thereby meeting the strict standards of these industries while delivering a high-quality finish for lead glass.

DE Die Polierzentren von THIBAUT bieten die ideale Lösung für das Polieren von Strahlenschutzglas, auch bekannt als Bleiglas, das hauptsächlich in den medizinischen, nuklearen und Forschungsbereichen verwendet wird.

Dank seiner Expertise im Polieren gewährleistet THIBAUT eine glatte und gleichmäßige Oberfläche, die entscheidend ist, um sowohl die Transparenz als auch die Wirksamkeit des Strahlenschutzes sicherzustellen.

Darüber hinaus passen sich unsere Maschinen problemlos an verschiedene Dicken und Formen an und erfüllen somit die strengen Anforderungen dieser Branchen, während sie eine hochwertige Verarbeitung für Bleiglas bieten.

FR Les centres de polissage THIBAUT constituent la solution idéale pour le polissage du verre de protection contre les rayonnements, également connu sous le nom de verre plombé, utilisé principalement dans les secteurs médical, nucléaire et de la recherche.

Grâce à son expertise dans le polissage, THIBAUT garantit une surface lisse et uniforme, essentielle pour assurer à la fois la transparence et l'efficacité de la protection contre les radiations.

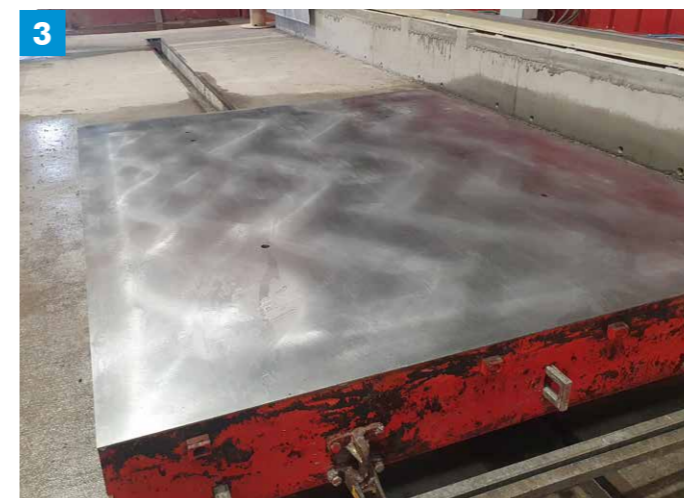
De plus, nos machines s'adaptent aisément à diverses épaisseurs et formes, répondant ainsi aux normes strictes de ces industries tout en offrant une finition de haute qualité pour le verre plombé.

ES Los centros de pulido de THIBAUT son la solución ideal para el pulido del vidrio de protección contra radiaciones, también conocido como vidrio plomado, utilizado principalmente en los sectores médico, nuclear y de investigación. Gracias a su experiencia en pulido, THIBAUT garantiza una superficie lisa y uniforme, esencial para asegurar tanto la transparencia como la efectividad de la protección contra radiaciones. Además, nuestras máquinas se adaptan fácilmente a diversas grosores y formas, cumpliendo así con los estrictos estándares de estas industrias mientras ofrecen un acabado de alta calidad para el vidrio plomado.

Specific application / Application particulière Besondere Anwendung / Aplicación específica

Cleaning of formwork panels

Nettoyage de banches
Reinigung von Schalungen
Limpieza de encofrados



EN The cleaning of formwork panels, or banches, with a THIBAUT polishing center is an innovative solution for maintaining and reusing these essential construction tools. THIBAUT machines, known for their versatility and precision, enable deep cleaning of the metal or composite surfaces of formwork panels. They effectively remove concrete residue, rust stains, and dirt accumulated during construction projects, while preserving the structure and flatness of the panels.

With the various polishing and brushing options offered by THIBAUT centers, the treatment can be tailored according to the condition of the formwork panels, ensuring optimal reuse and extending their lifespan.

FR Le nettoyage des banches, ou panneaux de coffrage, avec un centre de polissage THIBAUT est une solution innovante pour l'entretien et la réutilisation de ces équipements essentiels dans le secteur de la construction.

Les machines THIBAUT, réputées pour leur polyvalence et leur précision, permettent de nettoyer en profondeur les surfaces métalliques ou composites des banches. Elles éliminent efficacement les résidus de béton, les traces de rouille et les salissures accumulées lors des chantiers, tout en préservant la structure et la planéité des panneaux.

Grâce aux différentes options de polissage et de brossage offertes par les centres THIBAUT, il est possible d'adapter le traitement en fonction de l'état des banches, garantissant ainsi une réutilisation optimale et une durée de vie prolongée des panneaux de coffrage.

DE Die Reinigung von Schalungstafeln, oder Banches, mit einem THIBAUT-Polierzentrum ist eine innovative Lösung zur Wartung und Wiederverwendung dieser unverzichtbaren Werkzeuge im Bauwesen.

THIBAUT-Maschinen, bekannt für ihre Vielseitigkeit und Präzision, ermöglichen eine gründliche Reinigung der Metall- oder Verbundoberflächen der Schalungstafeln. Sie entfernen effektiv Betonrückstände, Rostflecken und Schmutz, die sich während der Bauprojekte angesammelt haben, und bewahren dabei die Struktur und Ebenheit der Tafeln.

Mit den verschiedenen Polier- und Bürstoptionen, die die THIBAUT-Zentren bieten, kann die Behandlung an den Zustand der Schalungstafeln angepasst werden, um eine optimale Wiederverwendung zu gewährleisten und ihre Lebensdauer zu verlängern.

ES La limpieza de los paneles de encofrado, o banches, con un centro de pulido THIBAUT es una solución innovadora para el mantenimiento y la reutilización de estas herramientas esenciales en la construcción. Las máquinas THIBAUT, conocidas por su versatilidad y precisión, permiten una limpieza profunda de las superficies metálicas o compuestas de los paneles de encofrado. Eliminan eficazmente los residuos de hormigón, manchas de óxido y suciedad acumulada durante los proyectos de construcción, preservando la estructura y la planicidad de los paneles.

Con las diversas opciones de pulido y cepillado que ofrecen los centros THIBAUT, el tratamiento se puede adaptar según el estado de los paneles de encofrado, garantizando una reutilización óptima y prolongando su vida útil.

	T500 V2 18.5 kW	T500 V2 22 kW	T512
Spindle power Puissance de broche Spindelleistung Potencia motor del husillo	18.5 kW 25 hp	22 kW 30 hp	9 kW 12 hp
Pneumatic pressure Pression pneumatique Pneumatisch Neumática	✓	✓	✓
X stroke Course X X Fahrweg Recorrido X	Adjustable Ajustable Einstellbar Ajustable	Adjustable Ajustable Einstellbar Ajustable	3 750 mm 147.6 "
Y stroke Course Y Y Fahrweg Recorrido Y	2 200 mm or 3 170 mm 86.6 " or 124.8 "	2 200 mm or 3 170 mm 86.6 " or 124.8 "	2 700 mm 106 "
Z stroke Course Z Z Fahrweg Recorrido Z	300 mm 11.8 "	300 mm 11.8 "	350 mm 13.8 "
Number of tools Nombre d'outils Anzahl der Werkzeuge Número de herramientas	20 maxi	20 maxi	10 maxi
Air supply Alimentation en air Luftversorgung Suministro de aire	15 m3/h > 6 bar 494,4 ft3/h > 87 PSI	15 m3/h > 6 bar 494,4 ft3/h > 87 PSI	15 m3/h > 6 bar 494,4 ft3/h > 87 PSI
Water supply Alimentation en eau Wasserversorgung Suministro de agua	30 l/mn > mini 2 bars 7.9 gal(US)/mn > min 29 PSI	30 l/mn > mini 2 bars 7.9 gal(US)/mn > min 29 PSI	30 l/mn > mini 2 bars 7.9 gal(US)/mn > min 29 PSI
Power supply Alimentation électrique Stromversorgung Alimentación eléctrica	26 kW / 35 hp 400 V 50 Hz	30 kW / 40 hp 480 V 60 Hz	40 kW / 50 hp 400 V 50 Hz
Lubrication Lubrification Schmierung Lubricación	Automatic Automatique Automatisch Automático	Automatic Automatique Automatisch Automático	Automatic Automatique Automatisch Automático
All-in dimensions Encombrement Abmessung Dimensiones	4 350 x 2 450 x 2 500 mm 171 x 96 x 98 "	5 300 x 2 450 x 2 400 mm 232.3 x 96 x 94,5 "	5 770 x 5 360 x 3 170 mm 227 x 211 x 125 "
Weight Masse Gewicht Peso	4 500 kg	4 500 kg	4 900 kg

	T552 V2	T558
Spindle power Puissance de broche Spindelleistung Potencia motor del husillo	30 kW 40 hp	22 kW 29.5 hp
Pneumatic pressure Pression pneumatique Pneumatisch Neumática	✓	✓
X stroke Course X X Fahrweg Recorrido X	Adjustable Ajustable Einstellbar Ajustable	Adjustable Ajustable Einstellbar Ajustable
Y stroke Course Y Y Fahrweg Recorrido Y	4 400 mm 173.2 "	4 400 mm 173.2 "
Z stroke Course Z Z Fahrweg Recorrido Z	300 mm 11.8 "	150 mm 5.9 "
Number of tools Nombre d'outils Anzahl der Werkzeuge Número de herramientas	28 maxi	28 maxi
Air supply Alimentation en air Luftversorgung Suministro de aire	15 m3/h > 6 bar 494,4 ft3/h > 87 PSI	15 m3/h > 6 bar 494,4 ft3/h > 87 PSI
Water supply Alimentation en eau Wasserversorgung Suministro de agua	30 l/mn > mini 2 bars 7.9 gal(US)/mn > min 29 PSI	30 l/mn > mini 2 bars 7.9 gal(US)/mn > min 29 PSI
Power supply Alimentation électrique Stromversorgung Alimentación eléctrica	40 kW / 50 hp 400 - 480 V 50 - 60 Hz	40 kW / 50 hp 400 - 480 V 50 - 60 Hz
Lubrication Lubrification Schmierung Lubricación	Automatic Automatique Automatisch Automático	Automatic Automatique Automatisch Automático
All-in dimensions Encombrement Abmessung Dimensiones	7 020 x 2 970 x 3 500 mm 276.4 x 117 x 137.8 "	6 880 x 5 960 / 21 830 x 4 630 mm 270 x 235 / 859 x 182 "
Weight Masse Gewicht Peso	7 500 kg	9 500 kg

26 THIBAUT service



22 

Distributors around the world

Distributeurs dans le monde
Vertriebshändler weltweit
Distribuidores en todo el mundo

25 

Technicians at your disposal

Techniciens à votre disposition
Techniker zu Ihrer Verfügung
Técnicos a su disposición

15 

Engineers for a personalized project

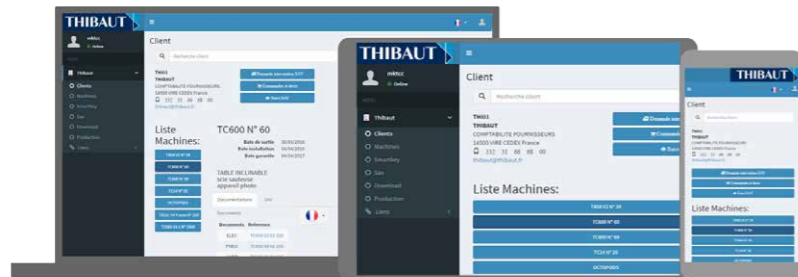
Ingénieurs pour un projet qui vous ressemble
Ingenieure für das für Sie passende Projekt
Ingenieros para un proyecto que le conviene

+150 

Certified trainings carried out each year

Formations agréées réalisées chaque année
Jährlich durchgeführte Schulungen
Capacitaciones acreditadas realizadas anualmente

« Let's work together! »



EN THIBAUT service everywhere, all the time!

Benefit from a personalized space accessible from a PC, a tablet or a smartphone and have access at any time to a global view of your THIBAUT machine park, to the technical documents of your machines as well as to your after-sales service requests.

FR Le service THIBAUT partout, tout le temps !
Bénéficiez d'un espace personnalisé accessible à partir d'un PC, d'une tablette ou d'un smartphone et ayez accès à tout moment à une vue globale de votre parc machines THIBAUT, aux documents techniques de vos machines ainsi qu'au suivi de vos demandes SAV.

DE Thibaut-Dienst überall und zu jeder Zeit.

Profitieren Sie von einem personalisierten Bereich, auf den Sie von einem PC, Tablet oder Smartphone aus jederzeit zugreifen können. Es steht Ihnen eine Gesamtübersicht Ihrer THIBAUT-Maschinen zur Verfügung, technische Unterlagen und die Weiterverfolgung Ihrer Kundenanfragen werden ebenfalls angezeigt.

ES ¡Servicio de THIBAUT en todas partes, todo el tiempo!
Disfrute de un espacio personalizado accesible desde un PC, un tablet o un smartphone y tenga acceso en todo momento a una visión global de sus máquinas THIBAUT, a los documentos técnicos de sus máquinas así como al seguimiento de sus solicitudes de servicio al cliente.





Because your peace of mind matters to us, we remain at your disposal.

Parce que votre sérénité nous importe, nous restons proches de vous.

Kundenzufriedenheit hat bei uns höchste Priorität, deshalb sind wir in Ihrer Nähe!

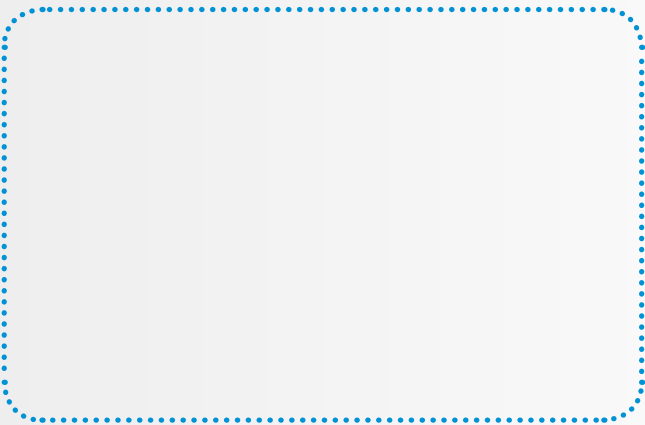
Porque nos importa tu tranquilidad, siempre estamos cerca de ti.

For more information contact our sales representative or reseller.

Pour plus d'information contactez notre commercial ou revendeur.

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Verkäufer.

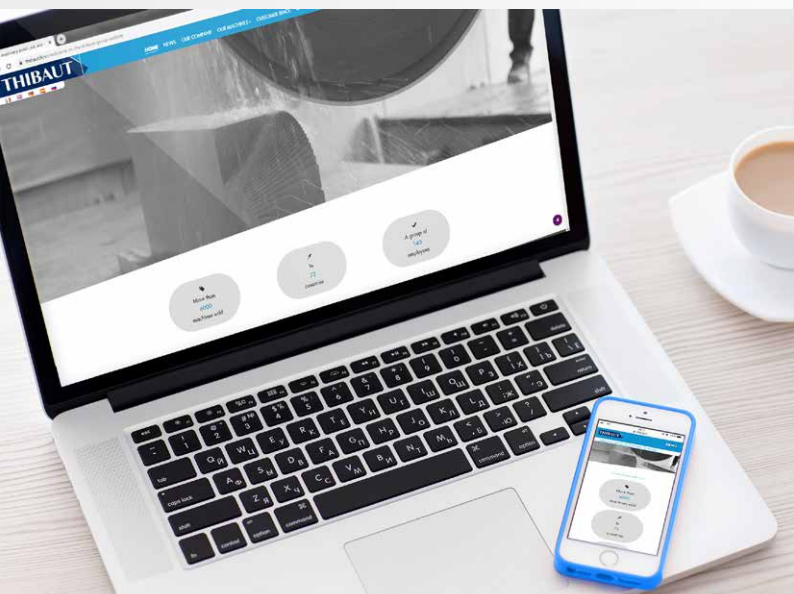
Para más información, contacte con nuestro comercial o revendedor en su zona.



Video



www.thibaut.fr



In conformity with EC norms. The information above is indicative only. The Manufacturer reserves the right to make any change to the above features. Pictures are used for illustration only.

Conforme aux normes CE. Le constructeur se réserve le droit d'apporter toute modification aux caractéristiques figurant ci-dessus. Les photos n'ont qu'un caractère illustratif et non contractuel.

CE konform ausgeführt, Änderungen vorbehalten. Die beigefügten Bilder können sich vom angebotenen Modell unterscheiden und sind daher unverbindlich.

En conformidad con las normas CE - El constructor se reserva el derecho de realizar cualquier modificación a las características más arriba. Las fotografías solo son ilustración y no son contractuales.